

## I. CONTENUTO/FUNZIONI

### Veicolo REWINDER

(Illustrato in modalità allungata)

- ❶ Sportello scomparto pile
- ❷ Chiusura sportello scomparto pile (2)
- ❸ Leva ON/OFF
- ❹ Blocco Asse (2)

### CIRCUITO SPECIALE

Se il veicolo dovesse incastrarsi o bloccarsi durante il gioco, un "Circuito Speciale" disattiverà il giocattolo per proteggerlo. È sufficiente rilasciare i comandi del trasmettitore (riposiziona il veicolo se necessario), aspettare qualche secondo per poi ripartire a tutto gas!

### Trasmettitore

- ❶ Comandi di guida
- ❷ Tasto Accorciamento Istantaneo
- ❸ Antenna

NOTA: Il trasmettitore è dotato di uno speciale dispositivo di spegnimento automatico. Accendi il veicolo. Poi spingi una delle leve e potrai guidare e controllare il veicolo.



**Non azionare il trasmettitore quando trattiene il veicolo.**

## II. AVVIO RAPIDO

Leggi attentamente questo Manuale d'Uso.

1. Inizia con una carica completa.
2. Accendi il veicolo. Attiva il trasmettitore per guidare e controllare il veicolo.
3. Una volta che avrai finito di guidare, spegni il veicolo. Estrai tutte le pile prima di riporre il giocattolo.

## III. GUIDA BASE

- ❶ Avanti
- ❷ Retromarcia
- ❸ Svolta a sinistra
- ❹ Svolta a destra

## IV. ACROBAZIE DA BRIVIDO

Il veicolo può eseguire le più incredibili acrobazie... ecco qualche idea per cominciare. Una volta che avrai iniziato a guidare Rewinder, capirai che può eseguire anche tante altre super acrobazie! Quindi guida il veicolo, usa la tua immaginazione e inventane di nuove!

### ❶ Caricalo!

Comincia con il veicolo nella modalità allungata. Spingi entrambi i tasti del trasmettitore verso il basso per guidare in retromarcia. Il veicolo ritornerà in modalità compatta mentre si muove.

### ❷ Riaggancialo!

Inizia con il veicolo in modalità compatta. Spingi entrambi i tasti del trasmettitore verso l'alto per guidare in avanti. Il veicolo si allungherà mentre si muove.

### ❸ Bloccalo!

Puoi bloccare il veicolo in posizione allungata 0 in modalità compatta. Bloccalo e sbloccalo come illustrato. Sposta l'anello in rilievo verso l'interno (verso il telaio del veicolo) per bloccare. Sposta l'anello in rilievo verso l'esterno (lontano dal telaio del veicolo) per sbloccare.



Se il veicolo urta un oggetto, l'impatto potrebbe disattivare il meccanismo di bloccaggio. Questa funzione è stata studiata per proteggere i componenti del veicolo.



Assicurati di spegnere il veicolo prima di bloccarlo o sbloccarlo.

### ❹ Volteggi a 360°!

Spingi uno dei tasti del trasmettitore verso l'alto e l'altro verso il basso. Il veicolo eseguirà un super volteggio a 360°!

### ❺ Accorciamento Istantaneo!

Per accorciare istantaneamente il veicolo in modalità compatta è sufficiente premere il tasto di Accorciamento Istantaneo in qualunque momento.



Il veicolo potrebbe lasciare dei segni sulle pareti nel caso in cui dovesse urtarvi. Usa il veicolo con cautela!



Non puntare il veicolo verso le persone, gli animali o oggetti fragili.

## V. SUGGERIMENTI

❶ Quando il veicolo inizia a perdere potenza, le funzioni o le prestazioni potrebbero diminuire. È ora di eseguire la ricarica. La durata di carica del veicolo dipende dal tuo stile di guida.

❷ Le interferenze radio possono azionare il veicolo in modo non ottimale. Le interferenze possono essere causate da altri veicoli R/C azionati sulla stessa frequenza;

cavi elettrici; grandi edifici; o radio CB. Cerca di evitare questi casi!

❸ Punta l'antenna del trasmettitore verso l'alto – non verso il veicolo. Se il veicolo dovesse allontanarsi eccessivamente, non funzionerà in modo ottimale.

❹ Non usare il veicolo sulla sabbia o nell'acqua o sulla neve. Se il veicolo dovesse bagnarsi, passalo con un panno e lascialo asciugare completamente.

❺ Non riporre il veicolo vicino a fonti di calore o alla luce solare diretta. Posiziona tutti i tasti su OFF ed estrai tutte le pile prima di riporre il giocattolo.

## VI. RICARICA/MANUTENZIONE BATTERIA

1. Inserisci il caricabatteria in una presa da muro standard.
2. Collega connettore a cavo della batteria al connettore del caricabatteria da muro. Controlla che i due connettori siano ben agganciati.
3. Per scollegare i cavi, premi il fermaglio del connettore tira per separare.
4. Dopo la ricarica, la batteria sarà surriscaldata. Questa è una condizione normale delle batterie completamente cariche.
5. Le batterie nuove devono essere messe sotto carica per 5 ore e 1/2 durante le prime due ricariche. In seguito per le ricariche saranno sufficienti 4 ore. Una ricarica superiore a 5 ore e 1/2 non prolungherà la durata della batteria. 5 ore e 1/2 è il tempo richiesto per una batteria completamente carica.
6. A differenza delle pile alcaline, che perdono potenza gradualmente, una batteria NiCd (Nickel-Cadmio) manterrà una potenza costante per tutta la propria durata e poi ne perderà la maggior parte in una sola volta. È quindi ora di ricaricare la batteria.
7. Dopo l'uso, la batteria sarà surriscaldata! Lasciala raffreddare per almeno 20 minuti prima di ricaricarla. Ricaricare una batteria surriscaldata riduce notevolmente il numero di ricariche possibili.

### NORME PER LE BATTERIE RICARICABILI:

- NON RICARICARE UNA BATTERIA SURRISCALDATA. LASCIARLA RAFFREDDARE COMPLETAMENTE PRIMA DI RICARICARLA.
- NON RICARICARE UNA BATTERIA CHE PRESENTA SEGNI DI PERDITE

**0 CORROSIONE.**

- NON SMONTARE LA BATTERIA. E' UNA BATTERIA RICARICABILE NICKEL-CADMIO SIGILLATA.
- MANEGGIARE CON CAUTELA LE BATTERIE SURRISCALDATE.
- SE LA BATTERIA E/O IL CARICA-BATTERIA DOVESSERO ESSERE BAGNATI, ASCIUGARLI BENE PRIMA DI RICARICARE.
- NON RICARICARE LE PILE NON RICARICABILI.

**Nota per gli Adulti:**

- Esaminare regolarmente per eventuali danni la spina, l'involucro e gli altri componenti. In caso di danni, il giocattolo non deve essere utilizzato con il trasformatore fino a quando non venga adeguatamente riparato.
- Il giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Il trasformatore non è un giocattolo.

QUESTO PRODOTTO FUNZIONA CON UNA BATTERIA NICKEL-CADMIO RICARICABILE. LA BATTERIA DEVE ESSERE RICICLATA O ELIMINATA CON LA DOVUTA CAUTELA. PER ULTERIORI INFORMAZIONI RELATIVE ALLE BATTERIE O ALLA LORO ELIMINAZIONE, CONTATTARE GLI UFFICI COMPETENTI DELLA PROPRIA CITTA'.

**VII. COME INSERIRE LA BATTERIA/PILA****0 Veicolo**

1. Ruota le chiusure dello sportello dello scomparto batteria sulla posizione di apertura e apri lo sportello.
2. Inserisci la batteria nell'apposito scomparto come illustrato.
3. Collega la connessione a cavo della batteria che la collega allo scomparto batteria. Assicurati che i due connettori siano ben agganciati.
4. Chiudi lo sportello e ruota le chiusure sulla posizione di chiusura.

**⊕ Trasmettitore**

1. Apri lo sportello dello scomparto pile.
2. Inserisci una pila da 9V (6LR61) con le polarità (+/-) posizionate come illustrato all'interno.
3. Rimetti lo sportello.

**NORME DI SICUREZZA PER LE PILE**

Le pile potrebbero presentare delle perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per evitare le perdite di liquido:

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbon-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile seguendo le indicazioni all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal giocattolo (prodotto). Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo (prodotto) prima di ricaricarle.
- Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

**Nota per le Pile:**

Per risultati ottimali usa pile alcaline (quando sono richieste pile usa e getta). Se il veicolo è dotato di pile standard (carbon-zinco) per l'uso iniziale e/o per la dimostrazione, è consigliabile sostituirle con pile alcaline quando necessario. La durata delle pile può variare in base alla marca.

**VIII. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA**

Adulti, il giocattolo è adatto ai bambini di età minima 6 anni. Per un gioco sicuro e divertente, rileggere le istruzioni d'uso e queste norme di sicurezza generale insieme al bambino.

- Non usare MAI il veicolo sulle strade! Sono per le macchine vere!
- NON sollevare il veicolo in moto.
- Tenere dita, capelli e abiti larghi lontano dai pneumatici e dai mozzi delle ruote quando il veicolo è acceso.
- E' consigliata la supervisione di un adulto quando il veicolo viene azionato.
- Per prevenire gli incidenti, togliere la batteria e la pila quando il giocattolo non viene utilizzato.

## I. INHOUD/KENMERKEN

### REWINDER voertuig

(volledig uitgeschoven afgebeeld)

- ❶ Batterklepje
- ❷ Veerslotje batterijklepje (2)
- ❸ AAN/UIT-knop
- ❹ Asvergrendeling (2)

### SMART CIRCUITRY

Als je voertuig tijdens het spelen vast komt te zitten of weerstand ondervindt, zal de stroom via een speciale schakeling worden uitgeschakeld om het te beschermen. In dat geval de joysticks op de zender even loslaten (zo nodig het voertuig weer goed neerzetten) en een paar seconden wachten. Daarna kun je weer verder spelen.

### Zender

- ❶ Bediening
- ❷ Instant Rewind knop
- ❸ Antenne

N.B.: Je zender is uitgerust met een speciale automatische batterijspaarder. Gewoon je voertuig op AAN zetten. Vervolgens op een van beide joysticks drukken en je kunt met je voertuig gaan rijden.



De zender niet bedienen terwijl je het voertuig vasthoudt.



## II. VERKORTE HANDLEIDING

Lees het Gebruikershandboek zorgvuldig door.

1. Begin met volle batterijen.
2. Zet de schakelaar op het voertuig op AAN. Druk op een van de knoppen van de zender om je voertuig te besturen.
3. Wanneer je uitgespeeld bent, de schakelaar op het voertuig op UIT zetten. Verwijder alle batterijen voordat je het speelgoed opbergt.

## III. BASISRIJ EIGENSCHAPPEN

- ❶ Vooruit
- ❷ Achteruit
- ❸ Bocht naar links
- ❹ Bocht naar rechts

## IV. COOLE STUNTS

Jouw voertuig kan allerlei fantastische stunts uitvoeren... hier zijn een paar ideeën om mee te beginnen. Wanneer je eenmaal met je Rewinder gaat rijden, zul je merken dat hij nog veel meer fantastische

stunts kan uitvoeren! Ga dus van start, gebruik je fantasie en verzin je eigen stunts!

❶ **Maak hem kleiner!**  
Begin met je auto in de volledig uitgeschoven stand. Druk op beide zenderknoppen om achteruit te rijden. Je voertuig wordt tijdens het rijden steeds kleiner.

❷ **Maak hem groter!**  
Begin met je voertuig in de compacte stand. Druk op beide zenderknoppen om de auto vooruit te laten rijden. Je voertuig wordt tijdens het rijden steeds groter.

❸ **Vergrendel hem!**  
Je kunt je voertuig in de volledig uitgeschoven OF in de compacte stand vergrendelen. Vergrendel en ontgrendel het voertuig zoals afgebeeld. Schuif de ring naar binnen (in de richting van de carrosserie) om te vergrendelen. Schuif de ring uit (van de carrosserie vandaan) om te ontgrendelen.



Als je voertuig een voorwerp raakt, kan het zijn dat daardoor het vergrendelingsmechanisme wordt uitgeschakeld. Dit is om de voertuigonderdelen te beschermen.



Zet de schakelaar op het voertuig op UIT voordat je het voertuig vergrendelt of ontgrendelt!

❹ **Te gekke 360°-spin!**  
Druk één zenderknop omhoog en de andere naar beneden. Je voertuig maakt een supercoole 360°-spin!

❺ **Instant rewind!**  
Om je voertuig onmiddellijk kleiner te maken, druk je gewoon op de Instant Rewind knop! Voor te gekke big-air actie laat je je voertuig een verhoging afrijden en druk je op de Instant Rewind knop terwijl je voertuig door de lucht zweeft.



Het voertuig kan vlekken en beschadigingen op de muur achterlaten als het ertegenaan botst. Wees dus voorzichtig!



Richt je voertuig niet op mensen, dieren of breekbare voorwerpen.

## V. TIPS

❶ **Wanneer je voertuig vermogen begint te verliezen, kunnen er functies verloren gaan of rijdt het niet meer optimaal. Het is dan tijd**

om de batterijen op te laden. De looptijd van je voertuig is afhankelijk van je rijstijl.

❷ **Storing, waardoor je voertuig slecht gaat lopen, kan worden veroorzaakt door een ander voertuig met een afstandsbediening die op dezelfde frequentie werkt; ook door elektriciteitskabels, hoge gebouwen of zendapparatuur. Indien mogelijk hierbij uit de buurt blijven!**

❸ **Richt de antenne van de zender omhoog - niet omlaag naar het voertuig. Ook als je voertuig te ver van de zender vandaan komt, werkt het minder goed.**

❹ **Rijd niet met je voertuig in zand of door water en sneeuw. Als je voertuig toch nat wordt, veeg het dan droog met een doek en laat het volledig drogen.**

❺ **Je voertuig niet opbergen in de buurt van een warmtebron of in rechtstreeks zonlicht. Altijd de schakelaars UIT zetten en alle batterijen voor het opbergen verwijderen.**

## VI. BATTERIJEN OPLADEN/ONDERHOUD

1. Steek de wandoplader in een standaard stopcontact.
2. Bevestig het draadcontact van de batterijset aan het contact van de oplader. Zorg ervoor dat de twee contacten goed met elkaar verbonden zijn.
3. Om de draden los te maken op de klem drukken en uit elkaar trekken.
4. Na het opladen zal de batterijset warm aanvoelen. Dit is normaal bij volledig opgeladen batterijen.
5. Nieuwe batterijsets moeten de eerste twee keer 5 1/2 uur lang worden opladen. Voor de volgende keren is 4 uur voldoende. Als je de batterijset langer dan 5 1/2 uur oplaadt, heeft dat geen effect. Voor een volledig opgeladen batterijset volstaat 5 1/2 uur.
6. Anders dan bij alkalinebatterijen, die geleidelijk vermogen verliezen, zal een NiCd (nikkelcadmium) batterij gewoon blijven werken en dan in één keer bijna al zijn vermogen verliezen. Dan is het tijd om de batterijset opnieuw op te laden.
7. Na gebruik zal de batterijset heet aanvoelen! Wacht ten minste 20 minuten totdat de batterijset is afgekoeld voordat je hem weer gaat opladen. Het opladen van een warme of hete batterijset zal het aantal keren dat de batterijset kan worden opgeladen, aanzienlijk verminderen.

**INFORMATIE OPLAADBARE BATTERIJ:**

EEN BATTERIJSET DIE WARM IS, NIET OPLADEN. LAAT DE SET EERST AFKOELEN VOORDAT JE HEM OPLAADT.

EEN BATTERIJSET DIE VERSCHIJNSELEN VAN LEKKAGE OF ROESTVORMING VERTOONT, NIET OPLADEN.

DE BATTERIJSET NIET UIT ELKAAR HALEN. DE BATTERIJSET IS EEN VERZEGELDE OPLAADBARE NIKKEL-CADMIUMBATTERIJ.

VOORZICHTIG ZIJN BIJ HET WERKEN MET EEN WARM BATTERIJSET.

ALS DE BATTERIJSET EN/OF DE OPLADER NAT ZIJN, ZE EERST GRONDIG LATEN DROGEN. NIET-OPLAADBARE BATTERIJEN NIET OPLADEN.

**Voor de ouders:**

- Controleer het draad, de stekker, het omhulsel en andere onderdelen regelmatig op beschadigingen. Als er iets is beschadigd, mag het speelgoed niet met de transformator worden gebruikt zolang de schade niet hersteld is.
- Dit speelgoed is niet bedoeld voor kinderen onder de 3 jaar. De transformator is geen speelgoed.

DIT VOERTUIG MAAKT GEBRUIK VAN EEN OPLAADBARE NIKKEL-CADMIUM BATTERIJSET. MOET WORDEN GERECYCLED OF OP DE JUISTE MANIER WORDEN VERWERKT.

ALS ER VRAGEN ZIJN OVER DE JUISTE VERWERKING VAN BATTERIJEN, KUNT U CONTACT OPNEMEN MET DE MILIEUDIENST.

**VII. HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN****1 Voertuig**

1. Draai de veerslotjes van het batterijklepje open en open het batterijklepje.
2. Plaats de batterijset zoals afgebeeld.
3. Maak het snoer van de batterijset vast aan het snoer van de batterijhouder. Zorg ervoor dat alles goed vastzit.
4. Doe het batterijklepje dicht en vergrendel met de de veerslotjes.

**2 Zender**

1. Schuif het batterijklepje open.
2. Plaats één 6LR61 (9V) batterij met de plus- en minpool zoals afgebeeld in de batterijhouder.
3. Zet het klepje weer op z'n plaats.

**BATTERIJ-INFORMATIE**

Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Lege batterijen altijd verwijderen uit het speelgoed (product). Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen uit het speelgoed (product) verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

**Batterijprestaties:**

De beste prestaties krijg je met alkalinebatterijen (als het om niet-oplaadbare batterijen gaat). Als dit product is uitgerust met standaard (koolstof-zink) batterijen (voor het eerste gebruik en/of om te laten zien hoe het werkt), adviseren wij om deze batterijen wanneer het nodig is te vervangen door alkalinebatterijen. De levensduur van een batterij is afhankelijk van het merk.

**VIII. VEILIGHEIDSINFORMATIE**

Voor de volwassenen. Dit speelgoed wordt aanbevolen voor kinderen van 6 jaar en ouder. Neem samen met uw kind de gebruiksaanwijzing en deze algemene veiligheidstips door, zodat uw kind veilig en met plezier met dit speelgoed kan spelen.

- NIET mee op straat spelen! Daar rijden de echte auto's.
- Voertuig NIET oppakken wanneer het nog rijdt.
- Houd vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de banden en de wielnaven wanneer het product is ingeschakeld.
- Als er met het speelgoed wordt gespeeld, adviseren wij toezicht

van een volwassene.

- Om te voorkomen dat het product per ongeluk wordt gestart, alle batterijen verwijderen wanneer het product niet wordt gebruikt.

## I. CONTEÚDO / PROPRIEDADES

### Veículo REWINDER

(mostrado na posição "aberto")

- ❶ Tampa do Compartmento de Pilhas
- ❷ Lingueta do Compartmento (2)
- ❸ Interruptor LIGAR/DESLIGAR
- ❹ Dispositivo de Bloqueio (2)

### CIRCUITO INTELIGENTE

Se o veículo ficar preso ou atolado durante a brincadeira, um circuito especial corta a energia, para proteger o veículo. Basta soltar os manipuladores do veículo, (reposicionar o veículo, se necessário), aguardar alguns segundos, e o veículo está pronto para entrar em funcionamento novamente.

### Transmissor

- ❶ Controlos de Condução
- ❷ Botão de Fecho Automático
- ❸ Antena

**ATENÇÃO:** o transmissor está equipado com um mecanismo automático de poupança de energia. Ligue o veículo. Em seguida, empurre cada um dos manipuladores para poder accionar e controlar o veículo.



**Não activar o transmissor quando se estiver a segurar o veículo.**



## II. GUIA DE CONSULTA RÁPIDA

A leitura desta secção não dispensa a leitura do manual na íntegra.

1. Antes de utilizar, deve-se carregar completamente a bateria.
2. Liga o veículo (ON). Activa o transmissor para accionar e controlar o veículo.
3. Quando terminares a condução, desliga o veículo (OFF). Retira todas as pilhas antes de guardares o veículo.

## III. FUNCIONAMENTO BÁSICO

- ❶ Frente
- ❷ Marcha-Atrás
- ❸ Virar à Esquerda
- ❹ Virar à Direita

## IV. ACROBACIAS RADICAIS

Este veículo realiza as mais incríveis acrobacias... apresentamos-te algumas ideias para te iniciares. Quando começares a conduzir este veículo, irás perceber que ele real-

iza várias acrobacias radicais! Conduz, usa a tua imaginação, e inventa as tuas próprias acrobacias!

❶ **Abre-o!**  
Começa com o veículo completamente aberto. Empurra os dois botões do transmissor para baixo, para conduzir em marcha-atrás. À medida que anda, o veículo vai-se fechando.

❷ **Fecha-o!**  
Começa com o veículo completamente fechado. Empurra os dois botões do transmissor para cima, para o veículo andar em frente. À medida que anda, o veículo vai-se abrindo.

❸ **Bloqueia-o!**  
Podes bloquear o veículo quando estiver aberto OU fechado. Bloqueia e desbloqueia o veículo como mostra a imagem. Para bloquear, faz deslizar a argola levantada para dentro (em direcção à carroçaria do veículo). Para desbloquear, puxa a argola levantada para fora (na direcção oposta à carroçaria do veículo).



Se o veículo embater num objecto, o impacto pode fazer com que o mecanismo desbloqueie. Esta característica foi concebida para proteger os circuitos do veículo.



Certifica-te de que o veículo está desligado (posição OFF) antes de o bloqueares ou desbloqueares.

❹ **Peões Radicais de 360°!**  
Empurra um botão do transmissor para cima e outro para baixo. O veículo faz um peão radical de 360°!

❺ **Fecho Automático!**  
Para fechar o veículo de modo instantâneo, basta pressionares o botão de Fecho Automático, a qualquer altura! Para acrobacias aéreas radicais, faz uma curva ou sobe uma rampa com o carro, e pressionares o botão Fecho Automático em pleno "voo"!



O veículo pode deixar marcas na parede se embater nela. Devem ser tomadas medidas de precaução.



Não apontes o veículo em direcção a pessoas, animais ou objectos frágeis.

## V. SUGESTÕES

- ❶ Se o veículo começar a perder potência, pode perder algumas das suas funções ou o seu bom desempenho. Está na altura de se instalar pilhas novas (ou de recarregá-las). A duração do funcionamento do veículo pode depender do estilo de condução.
- ❷ A rádio-interferência pode causar o mau funcionamento do veículo. A interferência pode ser causada por outros veículos R/C que estejam a funcionar nas proximidades com a mesma frequência, cabos eléctricos, edifícios altos ou rádios. Telecomandar o veículo longe destes obstáculos!
- ❸ Dirigir a antena do transmissor para cima – e não em direcção ao veículo. Se o veículo se afastar demasiado do local de onde está a ser telecomandado, deixa de funcionar correctamente.
- ❹ Não conduzir o veículo na areia ou através da água ou da neve. Se o veículo apanhar humidade, deixá-lo secar completamente durante a noite, antes de o voltar a colocar em funcionamento.
- ❺ Não guardar o veículo perto de fontes intensas de calor ou sob a incidência directa dos raios solares. Desligar sempre os interruptores do veículo e guardar as pilhas antes de guardar.

## VI. CARREGAMENTO DA BATERIA / MANUTENÇÃO

1. Ligar o carregador a uma tomada de parede convencional.
2. Encaixar a bateria no carregador, certificando-se de que fica bem encaixada.
3. Para retirar a bateria do carregador, pressionar o clip e fazer deslizar a bateria para fora do carregador.
4. Após o carregamento, a bateria fica quente. Esta condição indica que a bateria está carregada por completo.
5. Nos dois primeiros carregamentos, as baterias novas devem ser carregadas durante 5 horas e meia. Para os carregamentos seguintes, bastarão 4 horas. Carregar a bateria por mais de 4 horas não significa um funcionamento mais duradouro do veículo. 4 horas é o suficiente para carregar uma bateria por completo.
6. Ao contrário das pilhas alcalinas, em que a perda de potência é gradual, uma bateria NiCd (de Níquel-Cádmio) tem o seu período normal de pleno funcionamento, ao fim do qual perde quase toda a potência de uma só vez. Só nessa

- altura se deve recarregar a bateria.
7. Após utilização, a bateria fica quente! Antes de recarregar a bateria, esperar pelo menos 20 minutos até a bateria arrefecer. Recarregar uma bateria morna ou quente reduz bastante o número de vezes que a bateria pode ser recarregada.

#### INFORMAÇÃO SOBRE PILHAS RECARREGÁVEIS:

- NÃO CARREGAR UMA BATERIA ENQUANTO ESTA ESTIVER QUENTE. DEIXÁ-LA ARREFECER ANTES DE SE PROCEDER AO SEU CARREGAMENTO.
- NÃO RECARREGAR UMA BATERIA QUE MOSTRE SINAIS DE FUGA DE FLUÍDO OU CORROSÃO.
- NÃO DESMONTAR A BATERIA – TRATA-SE DE UMA BATERIA SELADA DE NÍQUEL-CÁDMIO RECARREGÁVEL.
- NÃO INUTILIZAR A BATERIA NO FOGO.
- UMA BATERIA QUENTE DEVE SER SEMPRE MANUSEADA COM CUIDADO.
- SE A BATERIA E/OU O CARREGADOR ESTIVEREM HÚMIDOS, SECÁ-LOS COMPLETAMENTE ANTES DE PROCEDER AO CARREGAMENTO.
- NÃO CARREGAR BATERIAS NÃO-RECARREGÁVEIS.

#### Atenção:

- Verifique regularmente as ligações, protecções e outras peças. Em caso de avaria, o brinquedo não deve ser usado com o transformador até a avaria ter sido reparada.
- Não se recomenda o uso deste brinquedo por crianças com menos de 3 anos de idade. O transformador não é um brinquedo.

ESTE PRODUTO FUNCIONA COM UMA PILHA RECARREGÁVEL DE NÍQUEL-CÁDMIO. A PILHA DEVE SER RECICLADA OU COLOCADA EM CONTENTOR ESPECIAL DE PILHAS. PARA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE PILHAS E A SUA FORMA DE ELIMINAÇÃO, POR FAVOR CONTACTE OS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS.

#### VII. INSTALAÇÃO DAS PILHAS

##### ● No Veículo

1. Rode as linguetas da tampa do compartimento de pilhas para abrir.
2. Insira a bateria no compartimento, como mostra a imagem.
3. Ligar o conector da bateria ao conector do compartimento de pilhas.

has. Certifique-se de que os dois conectores estão bem encaixados.

4. Feche a tampa do compartimento de pilhas e rode as linguetas, para trancar.

##### ● No Transmissor

1. Fazer deslizar a tampa do compartimento das pilhas para abrir.
2. Instalar 1 pilha 6LR61 (9V), respeitando a posição das polaridades (+/-) mostrada no interior do compartimento das pilhas.
3. Voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

#### INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS

As pilhas podem derramar fluido que pode provocar queimaduras químicas ou estragar o brinquedo (produto). Para evitar a fuga de fluido:

- Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo (produto), nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo (produto). Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.
- Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de proceder ao seu carregamento.
- Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

#### Informação sobre o Funcionamento das Pilhas:

Para um melhor funcionamento, usar pilhas alcalinas (se se tratar de pilhas não recarregáveis). Se o veículo incluir pilhas standard (carbono-zinco) para utilização inicial e/ou demonstração nas lojas, recomendamos que sejam substituídas, quando gastas, por pilhas alcalinas. A duração das pilhas pode depender da marca.

#### VIII. INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

Este brinquedo é recomendado para crianças a partir dos 6 anos de idade. Para se certificar que a brincadeira da criança é tão segura quanto divertida, leia as instruções de funcionamento e estas regras gerais de segurança com o seu filho.

- NÃO telecomandar o veículo na estrada! As estradas destinam-se apenas aos carros verdadeiros!
- NÃO pegar no veículo em funcionamento.
- Quando o veículo está ligado, deve-se manter os dedos, o cabelo e a roupa larga afastados dos pneus e eixos das rodas.
- Recomenda-se a supervisão de um adulto quando o brinquedo está a ser telecomandado.
- Para evitar o accionamento inadvertido do brinquedo, retirar todas as pilhas quando não estiver a ser utilizado.

## I. INNEHÅLL/FUNKTIONER

### REWINDER fordon

(Visas i helt utsträckt läge)

- ❶ Batterifack
- ❷ Spärr – batterifackslucka (2)
- ❸ Strömbrytare
- ❹ Axellås (2)

### SMARTA KRETSAR

Om fordonet fastnar eller stannar under lek, stänger en speciell krets av strömmen för att skydda det. Släpp sändarkontrollerna (och ställ vid behov tillbaka fordonet i utgångspositionen), vänta några sekunder – så är det bara att sätta igång igen!

### Sändare

- ❶ Körkontroller
- ❷ "Ihopdragningsknapp"
- ❸ Antenn

OBS: Sändaren är försedd med en särskild energisparfunktion. Slå på strömbrytaren på fordonet. Använd kontrollspakarna för att köra och styra fordonet.



Använd inte sändaren samtidigt som du håller i fordonet.



### II. SNABSTART

Läs igenom användarhandboken noggrant.

1. Börja med full uppladdning.
2. Slå på fordonets strömbrytare. Aktivera sändaren för att köra och styra fordonet.
3. När du har kört färdigt ställer du fordonets strömbrytare i läge OFF (av). Ta ur batterierna före förvaring.

### III. GRUNDLÄGGANDE KÖRINSTRUKTIONER

- ❶ Framåt
- ❷ Bakåt
- ❸ Vänstersväng
- ❹ Högersväng

### IV. COOLA STUNTRICK

Fordonet klarar av alla möjliga olika stuntrick ... Här kommer några tips om hur du kommer igång. När du börjar köra ditt Rewinder-fordon kommer du att märka att det kan utföra mängder av andra spännande stuntrick! Kör med fordonet, använd fantasin och hitta på egna häftiga stuntrick!

❶ Dra ihop det!  
Börja med fordonet i utsträckt läge. Tryck ned båda sändarknapparna för att köra bakåt. Fordonet drar ihop sig till kompaktläge medan det kör framåt.

❷ Sträck ut det!  
Börja med fordonet i kompaktläge. För upp båda sändarknapparna för att köra framåt. Fordonet dras ut till utsträckt läge medan det kör bakåt.

❸ Lås fast läget!  
Du kan låsa fordonet i utsträckt läge ELLER kompaktläge. Lås och lås upp fordonet på det sätt som visas. För in den upphöjda ringen (mot fordonskroppen) för att låsa. För ut den upphöjda ringen (från fordonskroppen) för att låsa upp.



Om fordonet krokar med något föremål kan det leda till att låsmekanismen släpper. Denna funktion är avsedd att skydda fordonets komponenter.



Du måste slå AV fordonet innan du låser eller låser upp det.

❶ Vilda sladdar i 360°  
Tryck en sändarknapp nedåt och en uppåt. Fordonet kommer att göra en superhäftig sladd och snurra runt 360°.

❷ Dra ihop direkt!  
Du kan när som helst återgå till kompaktläge genom att trycka på "ihopdragningsknappen".



Fordonet kan lämna märken efter sig när det krokar mot väggen. Var försiktig!



Rikta aldrig in fordonet mot människor, djur eller ömtåliga föremål!

### V. SNABBTIPS

- ❶ När batterierna börjar bli svaga kan fordonet börja fungera sämre. Då är det dags att ladda batterierna. Fordonets körtid kan variera beroende på hur du kör.
- ❷ Radiointerferens kan göra att fordonet fungerar sämre. Interferens kan orsakas av andra radiostyrda fordon på samma frekvens, elektriska ledningar, stora byggnader eller kommunikationsradioapparater. Försök att hålla dig borta från dem!
- ❸ Rikta sändarens antenn uppåt – inte mot fordonet. Om fordonet kommer för långt bort fungerar det inte som det ska.

❶ Kör inte med fordonet i sand eller genom vatten eller snö. Om fordonet blir vått torkar du det med en handduk och låter det torka helt.

❷ Förvara inte fordonet nära värmekällor eller i direkt solljus. Stäng alltid av strömbrytaren och tag ur samtliga batterier före förvaring.

### VI. SKÖTSEL/LADDNING AV BATTERI

1. Anslut batteriladdaren till ett vanligt nätuttag.
2. Anslut batteripaketets kontakt till kontakten i batteriladdaren. Se till att de två kontaktarna sitter ihop ordentligt.
3. Om du vill ta isär ledningarna, tryck ner kontaktfliänsen och dra isär.
4. När batteriet har laddats kan det kännas varmt. Det är normalt för ett fulladdat batteri.
5. Nya batteripaket måste laddas i 5 1/2 timmar de två första gångerna. Därefter behöver de bara laddas i 4 timmar. Du får inte längre körtid bara för att du laddar batteriet längre än 5 timmar. 5,5 timmar är allt som krävs för ett fulladdat batteripaket.
6. Till skillnad mot alkaliska batterier, som gradvis förlorar laddning, körs ett NiCd-batteri normalt under hela drifttiden. Därefter förlorar det all laddning på en gång. Då är det dags att ladda om batteriet.
7. Efter användning kommer batteripaketet att vara varmt! Låt batteriet svalna i minst 20 minuter innan du laddar upp det. Om du laddar upp ett batteri som är varmt, minskas det antal gånger som det kan laddas upp betydligt.

### INFORMATION OM UPPLADDNINGSBARA BATTERIER:

- LADDA ALDRIG UPP ETT BATTERI SOM ÄR VARMT. LÅT DET KALLNA INNAN DU LADDAR UPP DET.
- LADDA ALDRIG UPP ETT BATTERIPAKET SOM VISAR TECKEN PÅ LÄCKOR ELLER ROST.
- TA ALDRIG ISÄR ETT BATTERI. BATTERIPAKETET ÄR ETT SLUTET NiCd-BATTERI (NICKEL-KADMIUM).
- VAR FÖRSIKTIGT NÄR DU HANTERAR ETT VARMT BATTERIPAKET.
- OM BATTERIPAKETET OCH/ELLER LADDAREN ÄR BLÖTA, TORKA DEM NOGA INNAN DU LADDAR.
- FÖRSÖK ALDRIG LADDA UPP ICKE LADDNINGSBARA BATTERIER.

**Meddelande till vuxna:**

- Undersök regelbundet kontakt, hölje etc. för att se till att de inte är skadade. Om någon del är skadad, får leksaken inte användas med transformatorn förrän skadan har reparerats.
- Den här leksaken är inte avsedd för barn under 3 år. Transformatorn är ingen leksak.

**VII. BATTERIINSTALLATION****🔌 Fordon**

1. Vrid spärrarna till batterifacket till en öppen position och öppna batteriluckan.
2. Sätt i batteripaketet i facket som bilden visar.
3. Anslut batteripaketets kontakt till kontakten i batterifacket. Se till att de två kontaktorna sitter ihop ordentligt.
4. Stäng batteriluckan och vrid spärrarna till batterifacket till en låst position.

**🔌 Sändare**

1. Öppna batterifacket.
2. Sätt i ett 9 V (6LR61)-batteri i batterifacket åt det håll som anges i batterifacket.
3. Stäng batterifacket.

**BATTERIINFORMATION**

Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:

- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.
- Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken (produkten). Avfallshandtera batterierna på ett miljövänligt sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
- Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.
- Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken (produkten) före laddning.
- Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

**Observera om batteriprestanda:**

Använd alkaliska batterier för bästa prestanda (där icke uppladdningsbara batterier krävs). Om fordonet levereras med standardbatterier för initial användning och/eller i demonstrationssyfte rekommenderar vi att de ersätts med alkaliska batterier om nödvändigt. Batteriernas livslängd kan variera beroende på märket.

**VIII. SÄKERHETSINFORMATION**

Till föräldrar: Denna leksak rekommenderas från 6 år och uppåt. För att se till att barnens lek blir både rolig och säker, bör du gå igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna med dem.

- **KÖR ALDRIG** med fordonet på gatan. Gatan är till för riktiga bilar!
- Lyft **INTE** upp ett fordon som rör på sig.
- Om fordonets strömbrytare är på (ON), måste man se till att hålla fingrar, hår och lösa kläder borta från däck och hjulnav.
- Vi rekommenderar att leksaken används under vuxens överinseende.
- När leksaken inte används, ta ut batterierna, så att den inte startas av misstag.



## I. SISÄLTÖ/OMINAISUUDET

REWINDER-ajoneuvo  
kuvassa pidennettynä

- 1 Paristokotelon kansi
- 2 Paristokotelon kannen salpa (2)
- 3 Virtakytkin
- 4 Jousituksen lukitus (2)

## ÄLYKKÄÄT VIRTAPIIRIT

Ajoneuvossa on virtapiiri, joka estää sen vahingoittumista katkaisemalla virran, jos ajoneuvo jää kiinni johonkin kesken ajon tai sen voima ei riitä etenemiseen. Irrota otteesi hallintanapeista (siirrä ajoneuvoa, jos se on tarpeen) ja odota muutama sekunti, niin voit taas jatkaa ajamista.

## Lähetin

- 1 Hallintanapit
- 2 Pikalyhennysnappi
- 3 Antenni

HUOM.: Lähetin säästää automaattisesti paristoja. Kun kytket ajoneuvon virran (ON), pystyt ajamaan ja ohjaamaan sitä lähettimen hallintanapeista.



Älä käytä lähetintä, kun sinulla on ajoneuvo kädessä.

## II. PIKAOHJE

Lue tämä käsikirja huolellisesti.

1. Lataa paristot täyteen.
2. Kytke ajoneuvon virta (ON). Aja ja ohjaa sitä lähettimestä.
3. Kun lakkaat ajamasta, katkaise ajoneuvosta virta (OFF). Kun panet sen säilöön, irrota kaikki paristot.

## III. AJAMISEN PERUSASIAT

- 1 Eteen
- 2 Taakse
- 3 Vasemmalle
- 4 Oikealle

## IV. SIISTEJÄ TEMPPUJA

Ajoneuvosi pystyy tekemään monenlaisia ällistyttäviä temppuja... tässä muutama vinkki, miten pääset alkuun. Kun lähdet ajamaan Rewinder-ajoneuvoa, huomaat että se osaa tehdä monta muutakin jännää temppua. Aja, käytä mielikuvitustasi, ja keksi omia hienoja temppuja!

- 1 Pidennetty  
Lähde liikkeelle ajoneuvo pidennettynä. Työnnä molemmat lähettimen napit alas, niin se lähtee peruutta-

maan. Ajon aikana se lyhenee itsestään.

- 2 Lyhennetty  
Lähde liikkeelle ajoneuvo lyhennettynä. Työnnä molemmat lähettimen napit ylös, niin se kulkee eteenpäin. Ajon aikana se pitenee itsestään.

- 3 Lukittu  
Voit lukita ajoneuvon joko pidennetyksi TAI lyhennetyksi. Lukitse ja avaa se kuvan mukaisesti. Lukitse työntämällä koholla olevaa rengasta ajoneuvon runkoa kohti. Avaa vetämällä koholla olevaa rengasta ajoneuvon rungosta pois päin.



Jos ajoneuvo törmää johonkin, lukitusmekanismi voi aueta. Tämän tarkoitus on suojata ajoneuvon osia.



Muista katkaista virta ennen kuin lukitset tai avaat ajoneuvon.

- 1 Hurjia 360 asteen käännöksiä!  
Työnnä toinen lähettimen napeista ylös, toinen alas. Ajoneuvo tekee hurjan 360 asteen käännöksen!

- 2 Hetkessä lyhennetyksi!  
Jos haluat saada ajoneuvosi äkkiä lyhennetyksi, paina pikalyhennysnappeja. Jos haluat tehdä siistin ilmatempun, aja alas joltain reunalta tai rampilta ja paina pikalyhennysnappeja kesken ilmalennon!



Varo – ajoneuvosta voi jäädä seinään jälki.



Älä ohjaa ajoneuvoa ihmisiä, eläimiä äläkä helposti särkyviä esineitä päin.

## V. PIKAVINKKEJÄ

- 1 Kun virta alkaa olla vähissä, ajoneuvo ei ehkä toimi normaalisti. On aika ladata paristot. Paristojen kesto saattaa vaihdella ajotavan mukaan.
- 2 Radiohäiriöt voivat häiritä ajoneuvon toimintaa. Häiriöitä voivat aiheuttaa muut samalla taajuudella toimivat radio-ohjattavat ajoneuvot, sähköjohdot, suuret rakennukset ja radiopuhelimet. Yritä pysytellä poissa näiden lähetyksiltä.
- 3 Suuntaa lähettimen antenni ylöspäin – ei alas ajoneuvoa kohti. Jos ajoneuvo joutuu liian kauas, se ei toimi kunnolla.
- 4 Älä aja hiekassa, vedessä äläkä lumessa. Jos ajoneuvo kastuu, pyyhi se ja anna sen kuivua kunnolla.

- 5 Älä säilytä ajoneuvoa kuumassa paikassa äläkä suorassa auringonvalossa. Katkaise aina virta ja irrota kaikki paristot ennen kuin panet ajoneuvon säilöön.

## VI. PARISTON LATAUS/HOITO

1. Kytke paristolaturi tavalliseen pistorasiaan.
2. Kytke paristoyksikön liitinjohto laturiin. Varmista että liitos on tiivis.
3. Kun haluat irrottaa johdot toisistaan, paina nipistintä ja vedä ne irti.
4. Paristo tuntuu latauksen jälkeen lämpimältä. Se on normaalia täydessä latauksessa oleville paristoille.
5. Uusia paristoja on ladattava ensimmäisillä kahdella latauskerralla 5,5 tuntia. Seuraavilla kerroilla lataus kestää neljä tuntia. Vaikka lataisit paristoja yli 5,5 tuntia, yhden latauksen käyttöaika ei pitene. Paristoyksikkö latautuu täyteen 5,5 tunnissa.
6. Alkaliparistoista virta loppuu vähitellen, mutta nikkeli-kadmiumparistossa sitä riittää aikansa ja sitten paristo on äkkiä lähes tyhjä. On aika ladata paristoyksikkö.
7. Paristoyksikkö on käytön jälkeen kuuma! Jotta se ehtisi jäähtyä, odota ainakin 20 minuuttia ennen kuin lataat sen. Jos paristoyksikön lataa lämpimänä tai kuumana, sen latauskerrat vähenevät huomattavasti.

TIETOA LADATTAVASTA  
PARISTOYKSIKÖSTÄ:

- ÄLÄ LATAA PARISTOYKSIKÖÄ KUUMANA. ANNA SEN JÄÄHTYÄ ENNEN LATAAMISTA.
- ÄLÄ LATAA VUOTAVIA ÄLÄKÄ RUOSTEISIA PARISTOJA.
- ÄLÄ HAJOTA PARISTOYKSIKÖÄ. SE ON SINETÖITY, LADATTAVA NIKKELI-KADMIUMPARISTO.
- KÄSITTELE KUUMAA PARISTOYKSIKÖÄ VAROVASTI.
- JOS PARISTOYKSIKÖ TAI LATURI KASTUU, KUIVAA SE HUOLELLISESTI ENNEN LATAUSTA.
- ÄLÄ LATAA TAVALLISIA PARISTOJA UUDESTAAN.

## Huomautus aikuisille:

- Tarkista säännöllisesti, etteivät pistoke, pariston paikka tai muuta osat ole vaurioituneet. Älä käytä vahingoittunutta paristolaturia ennen kuin se on asianmukaisesti korjattu.
- Tätä lelua ei ole tarkoitettu alle 3-vuotiaille lapsille. Laturi ei ole lelu.

TÄMÄ TUOTE TOIMII LADATTAVALLA NIKKELI-KADMIUMPARISTOYKSIKÖLLÄ. PARISTOT ON TOIMITETTAVA KIERRÄTYKSEEN TAI HÄVITETTÄVÄ ASIANMUKAISESTI. LISÄTIETOJA PARISTOISTA JA NIIDEN HÄVITTÄMISESTÄ SAAT SIITÄ LIIKKEESTÄ, JOSTA LELUN OSTIT.

#### VII. PARISTOJEN ASENNUS

##### 🔋 Ajoneuvo

1. Kierrä paristokotelon salvat auki ja avaa kansi.
2. Aseta paristoyksikkö koteloon kuvan mukaisesti.
3. Kytke akun johdiniitin akkutilan liittimeen. Varmista, että liittimet ovat lujasti kiinni toisissaan.
4. Sulje paristokotelon kansi, ja käännä salvat kiinni.

##### 📧 Lähetin

1. Avaa paristotilan kansi.
2. Laita tilaan yksi 9 V (6LR61) -paristo napaisuus (+/-) paristotilan merkintöjen mukaisesti.
3. Sulje paristotilan kansi.

#### TIETOJA PARISTOJEN TURVALLISESTA KÄYSTÄ

Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata lelun (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:

- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.
- Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkkiä mukaisesti.
- Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois lelusta (tuotteesta). Hävitä paristot turvallisesti. Älä polta paristoja. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välille.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Älä lataa tavallisia paristoja uudelleen.
- Irrota ladattavat paristot lelusta (tuotteesta) ennen lataamista.
- Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

#### Paristojen kesto:

Lelu toimii parhaiten alkaliparistoilla (tämä koskee kertakäyttöparistoja). Jos siinä on ostettaessa tai kokeilua varten tavalliset paristot, vaihda niiden tyhjetessä tilalle alkaliparistot. Erimerkkisten paristojen kesto vaihtelee.

#### VIII. TURVAOHJEET

Tätä lelua suositellaan kuusi vuotta täyttäneille lapsille. Varmista turvallinen ja hauska leikki käymällä läpi käyttöohjeet ja nämä yleiset turvaohjeet yhdessä lapsen kanssa.

- ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ajoneuvolla kadulla! Kadut ovat oikeita autoja varten.
- ÄLÄ ota liikkuvaa ajoneuvoa käteen.
- Pidä sormet, hiukset ja löysät vaatteet kaukana pyöristä ja pyörän navoista, kun ajoneuvo on käynnissä.
- Tätä ajoneuvoa suositellaan käytettäväksi aikuisen valvonnassa.
- Kun se ei ole käytössä, irrota siitä kaikki paristot, jottei se lähtisi vahingossa käyntiin.

## I. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

### REWINDER όχημα (Το όχημα είναι ανοιγμένο)

- ❶ Πορτάκι μπαταρίας
- ❷ Μάνταλα μπαταρίας (2)
- ❸ Διακόπτης ON/OFF
- ❹ Ασφάλειες άξονα (2)

### "ΕΞΥΠΝΗ" ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αν το όχημά σας κολλήσει ή ακινητοποιηθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης, ένα ειδικό ηλεκτρονικό κύκλωμα θα κόψει την ενέργεια για να το προστατέψει. Αφήστε τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου (αλλάξτε θέση στο όχημα αν χρειαστεί), περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και λειτουργήστε το ξανά.

### Τηλεχειριστήριο

- ❶ Έλεγχος οδήγησης
- ❷ Κουμπί "Μετατροπής"
- ❸ Κεραία

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το τηλεχειριστήριο σας είναι εξοπλισμένο με μια αυτόματη λειτουργία που εξοικονομεί την ενέργεια της μπαταρίας. Απλά βάλτε το διακόπτη στο ON. Μετά πιέστε ένα από τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου και θα είστε έτοιμοι να κινήσετε και να ελέγξετε το όχημά σας.



**Όταν κρατάτε το όχημα, μη χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο.**



### II. ΓΡΗΓΟΡΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσεως πριν λειτουργήσετε το όχημα.

1. Ξεκινήστε με πλήρη φόρτιση
2. Γυρίστε το διακόπτη στη θέση ON. Ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να κατευθύνετε το όχημά σας.
3. Όταν τελειώσετε το παιχνίδι, γυρίστε το διακόπτη του οχήματος στη θέση OFF. Βγάλτε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε.

### III. ΒΑΣΙΚΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

- ❶ Μπροστά
- ❷ Πίσω
- ❸ Αριστερά
- ❹ Δεξιά

## IV. ΣΟΥΠΕΡ ΚΟΛΠΑ

Το όχημά σας μπορεί να κάνει τα πιο απίθανα κόλπα...πάρτε μερικές ιδέες. Από τη στιγμή που θα οδηγήσετε το όχημα Rewinder θα καταλάβετε ότι μπορείτε να κάνετε σούπερ κόλπα! Οδηγήστε λοιπόν το όχημα, χρησιμοποιήστε τη φαντασία σας και βρείτε τα δικά σας σούπερ κόλπα!

❶ **Μετατρέψτε το για κόλπα!** Ξεκινήστε με το όχημά σας να είναι "ανοιγμένο". Πιέστε και τα δύο κουμπιά του τηλεχειριστηρίου προς τα κάτω για να οδηγήσετε με την όπισθεν. Το όχημα σας θα "διπλωθεί" καθώς προχωράει.

❷ **Μετατρέψτε το ξανά για Ταχύτητα!** Ξεκινήστε με το όχημά σας να είναι "διπλωμένο". Πιέστε και τα δύο κουμπιά του τηλεχειριστηρίου προς τα πάνω για να οδηγήσετε προς τα εμπρός. Το όχημα σας θα "ξεδιπλωθεί" καθώς προχωράει.

❸ **Κλειδώστε Το!** Μπορείτε να κλειδώσετε το όχημα στη θέση που είναι "ανοιγμένο" ή "διπλωμένο". Κλειδώστε και ξεκλειδώστε το όχημα όπως απεικονίζεται. Σύρετε το δαχτυλίδι προς τα μέσα (προς το σώμα του οχήματος) για να το κλειδώσετε. Σύρετε το δαχτυλίδι προς τα έξω (μακριά από το σώμα του οχήματος) για να το ξεκλειδώσετε.



Αν το όχημα σας χτυπήσει ένα αντικείμενο, μπορεί να κλειδώσει ο μηχανισμός του. Αυτό γίνεται για να προστατευτούν τα μέρη του οχήματος.



Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης του οχήματος είναι στη θέση OFF πριν κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε το όχημα.

❹ **Άγρια Σπινιάριασμα 360°!** Πιέστε το ένα κουμπί του τηλεχειριστηρίου προς τα πάνω και το άλλο προς τα κάτω. Το όχημά σας θα κάνει άγριο σπινιάριασμα 360°!

❺ **Αστραπιαίο "Μετατροπή"!** Για να "διπλώσετε" το όχημα αστραπιαία, απλά πατήστε το κουμπί "Μετατροπής" οποιαδήποτε στιγμή.



**Προσοχή!** Το όχημα μπορεί να αφήσει σημάδια στο τοίχο αν πέσει πάνω του.



Μη κατευθύνετε το όχημά σας προς ανθρώπους, ζώα ή εύθραυστα αντικείμενα.

## V. ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- ❶ Όταν το όχημά σας αρχίσει να χάνει σε ισχύ και απόδοση, φορτίστε τη μπαταρία. Ο χρόνος αυτονομίας του οχήματος ποικίλλει, ανάλογα με τον τρόπο οδήγησης.
- ❷ Οι ραδιοπαρεμβολές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία. Οι παρεμβολές μπορεί να προέρχονται από άλλα τηλεκατευθυνόμενα οχήματα που τρέχουν στην ίδια συχνότητα, από ηλεκτροφόρα καλώδια, ψηλά κτίρια ή ασύρματους. Προσπαθήστε να μένετε μακριά από αυτά!
- ❸ Κρατήστε τη κεραία του τηλεχειριστηρίου προς τα επάνω-όχι προς το όχημά σας. Αν το όχημα απομακρυνθεί αρκετά δεν θα λειτουργεί σωστά.
- ❹ Μην οδηγείτε το όχημα στην άμμο, σε νερό ή χιόνι. Αν το όχημα βραχεί, σκουπίστε το με ένα πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
- ❺ Μην αποθηκεύετε το όχημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή απ'ευθείας στον ήλιο. Να κλείνετε πάντα τους διακόπτες και να βγάζετε τις μπαταρίες πριν αποθηκεύσετε.

## VI. ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ/ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Συνδέστε το φορτιστή της μπαταρίας με το φις.
2. Συνδέστε το σύνδεσμο του καλωδίου της μπαταρίας στον φορτιστή. Βεβαιωθείτε ότι οι δύο σύνδεσμοι έχουν ενωθεί.
3. Για να αποσυνδέσετε τα καλώδια, πατήστε το κλιπ του συνδέσμου και τραβήξτε τα.
4. Μετά το φόρτισμα, η μπαταρία θα είναι λίγο ζεστή. Αυτό συμβαίνει με τις μπαταρίες σε πλήρη φόρτιση.
5. Οι καινούργιες μπαταρίες θα πρέπει να φορτίζονται για 5 1/2 ώρες τις δύο πρώτες φορές. Οι επόμενες φορτίσεις απαιτούν μόνο 4 ώρες. Η φόρτιση άνω των 5 1/2 ωρών δεν θα αποδώσει μεγαλύτερη

- αυτονομία. 5 1/2 ώρες είναι ο απαιτούμενος χρόνος για πλήρη φόρτιση.
6. Σε αντίθεση με τις αλκαλικές μπαταρίες όπου η ενέργεια χάνεται σταδιακά, στη μπαταρία Νικελίου-Καδμίου η ενέργεια κάποια στιγμή θα μειωθεί απότομα. Τότε θα πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία.
7. Μετά τη χρήση η μπαταρία θα είναι ζεστή! Περιμένετε τουλάχιστον 20 λεπτά να κρυώσει η μπαταρία και μετά επαναφορτίστε την. Η φόρτιση μιας ζεστής μπαταρίας θα μειώσει σημαντικά το χρόνο ζωής της.

#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

- ΜΗΝ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΗ. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ ΠΡΙΝ ΤΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ.
- ΜΗΝ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΔΙΑΒΡΩΣΗ Η ΔΙΑΡΡΟΗ.
- ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ. ΕΙΝΑΙ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΗ, ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΝΙΚΕΛΙΟΥ-ΚΑΔΜΙΟΥ.
- ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΟΤΑΝ ΚΡΑΤΑΤΕ ΖΕΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
- ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ/Η Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΓΡΟΙ, ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΕΤΕ.
- ΜΗΝ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΜΗ-ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

#### Σημείωση Προς Τους Ενήλικες:

- Βγάλτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε. Φορτίστε τις μπαταρίες κάτω από την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά την πρίζα και τα άλλα μέρη για ενδεχόμενη βλάβη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το μετασχηματιστή μέχρι να επισκευαστεί η βλάβη.
- Το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Ο μετασχηματιστής δεν είναι παιχνίδι.

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΝΙΚΕΛΙΟΥ-ΚΑΔΜΙΟΥ. ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ.

#### VII. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

##### 0 Όχημα

1. Ανοίξτε τα μόνταλα της θήκης των μπαταριών και απομακρύνετε το πορτάκι της μπαταρίας.
2. Τοποθετήστε το σύνδεσμο του καλωδίου της θήκης μπαταριών στο σύνδεσμο του καλωδίου του οχήματος. Βεβαιωθείτε ότι οι δύο σύνδεσμοι έχουν ενωθεί.
3. Ενώστε το σύνδεσμο του καλωδίου της μπαταρίας με το σύνδεσμο της θήκης. Βεβαιωθείτε ότι οι δύο σύνδεσμοι έχουν ενωθεί.

##### @ Τηλεχειριστήριο

1. Ανοίξτε το πορτάκι μπαταριών.
2. Τοποθετήστε μία μπαταρία 6LR61 (9V) με τους πόλους (+/-) όπως απεικονίζεται στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.
3. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι μπαταριών.

#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η διαρροή υγρών από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χημικό κάψιμο ή να καταστρέψει το παιχνίδι (προϊόν). Για να αποφύγετε τη διαρροή μπαταριών:

- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου: αλκαλικές, συμβατικές, ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις ληγμένες μπαταρίες. Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.

- Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι (προϊόν) πριν την φόρτιση.
- Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

#### Απόδοση Μπαταρίας:

Για καλύτερη απόδοση χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες (όπου απαιτούνται). Αν στο όχημά σας περιλαμβάνονται συμβατικές (carbon-zinc) μπαταρίες, οι οποίες είναι για αρχική χρήση και/ή δοκιμή του προϊόντος, συνιστάται η αντικατάστασή τους με αλκαλικές. Η διάρκεια της μπαταρίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα τη μάρκα.

#### VIII. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Σημείωση Προς Τους Ενήλικες: Το προϊόν απευθύνεται σε παιδιά άνω των 5 ετών. Για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας παίζει με ασφάλεια, παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανόνες ασφάλειας με το παιδί σας.

- ΜΗΝ οδηγείτε το όχημα στο δρόμο. Αυτός είναι μόνο για αληθινά αυτοκίνητα!
- ΜΗΝ σηκώνετε το όχημα όταν αυτό βρίσκεται σε κίνηση.
- Κρατήστε δάχτυλα, μαλλιά και ρούχα μακριά από τους τροχούς και τους άξονες των τροχών, όταν το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία.
- Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματος.
- Για να αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείται το όχημα.